

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИDistr.  
GENERAL  
S/7707  
31 January 1967  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCHПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ  
30 ЯНВАРЯ 1967 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 393 от 19 января 1967 года, имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности о нижеследующем:

В ночь с 8 на 9 ноября 1966 года около 04 ч. подразделения американско-жюньетнамских вооруженных сил из Кинг Тхи Банка дали несколько очередей из огнестрельного оружия с борта двух моторизованных сампанов в районе Бассак по мирным кхмерским крестьянам пограничного района Тук Еил, Сангкат Прек Чрей, срук Кох Тхом, провинция Кандал.

Камбоджийские силы пограничной обороны решительно ответили на огонь, заставив неприятеля прекратить агрессивный обстрел.

4 января 1967 года приблизительно в 18 ч. американско-жюньетнамские вооруженные силы с поста Кинх Тхай Банг умышленно открыли артиллерийский огонь по камбоджийской территории. Несколько снарядов попали в деревню Веанг Кео, Сангкат Сампеу Пуон, срук Кох Тхом, провинция Кандал, причем на месте была убита камбоджийская женщина по имени Нгин Ни, сорока пяти лет, и серьезно ранена другая, по имени Лорн Бун, шестидесяти лет - обе жительницы упомянутой деревни.

Королевское правительство заявило решительный протест против этих актов провокации, совершенных умышленно американско-жюньетнамскими вооруженными силами против мирных кхмерских крестьян, и потребовало, чтобы правительства Соединенных Штатов Америки и Вьетнамской Республики приняли меры для немедленного прекращения подобных действий.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

ОР КОСАПАК  
Заместитель Постоянного представителя Камбоджи  
и.о. Поверенного в делах